



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Tariff of Fees of Shipping Masters

# Tarif de droits des enrôleurs

C.R.C., c. 1495

C.R.C., ch. 1495

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on July 1, 2007

Dernière modification le 1 juillet 2007

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on July 1, 2007. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 juillet 2007. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Tariff of Fees Chargeable by Shipping Masters in Canada			Décret concernant le tarif des droits imposables par les enrôleurs du Canada	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	FEES	1	2	DROITS	1
	SCHEDULE	2		ANNEXE	3

**CHAPTER 1495**

---

CANADA SHIPPING ACT, 2001

**Tariff of Fees of Shipping Masters**

---

ORDER RESPECTING THE TARIFF OF FEES  
CHARGEABLE BY SHIPPING MASTERS IN  
CANADA

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Tariff of Fees of Shipping Masters*.

FEES

2. The fee payable for a service that is performed by a shipping master and that is set out in column I of an item of the schedule is the greater of the fees set out in columns II and III of that item.

SOR/95-278, s. 1.

**CHAPITRE 1495**

---

LOI DE 2001 SUR LA MARINE MARCHANDE DU  
CANADA

**Tarif de droits des enrôleurs**

---

DÉCRET CONCERNANT LE TARIF DES DROITS  
IMPOSABLES PAR LES ENRÔLEURS DU  
CANADA

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre: *Tarif de droits des enrôleurs*.

DROITS

2. Le droit payable pour un service qui est rendu par un enrôleur et qui est prévu à la colonne I de l'annexe est le plus élevé des droits indiqués aux colonnes II ou III.

DORS/95-278, art. 1.

SCHEDULE  
(Section 2)

TARIFF OF FEES OF SHIPPING MASTERS

Item	Column I Service	Column II Fee	Column III Minimum Fee
1.	For every seaman engaged .....	\$10	—
2.	For every seaman discharged .....	10	—
3.	Endorsement of Articles .....	10	—
4.	Inspection and registry of Articles .....	10	—
5.	Endorsement of logbooks .....	10	—
6.	Preparation of new Articles .....	20	—
7.	For every desertion certified .....	10	—
8.	For every death recorded .....	10	—
9.	For each identity card issued .....	20	—
10.	Certificate of clearance .....	90	—
		\$90 for each period of five consecutive years, or part thereof, of record searched	
11.	Replacement of a seaman's record of service .....		—
12.	Arbitration .....	\$90	—
13.	Attendance on board ship for the purpose of carrying out shipping master's duties under Part III or IV of the <i>Canada Shipping Act</i> , in addition to the fees applicable under items 1 to 8 .....	\$90 minus the sum of the fees applicable under items 1 to 8	—
14.	Surveys, inspections or examinations, between the hours of 5:00 p.m. and 8:00 a.m., Monday to Friday other than on a holiday, in addition to any other prescribed fee .....	\$70 per hour or part of an hour, including travelling time	\$140
15.	Surveys, inspections or examinations, Saturdays or holidays, in addition to any other prescribed fee .....	\$70 per hour or part of an hour, including travelling time	210
16.	Surveys, inspections or examinations, Sundays, in addition to any other prescribed fee .....	\$99 per hour or part of an hour, including travelling time	297

SOR/85-1098, s. 1; SOR/94-326, s. 1; SOR/95-278, s. 2; SOR/97-489, s. 1.

ANNEXE  
(article 2)

## TARIF DE DROITS DES ENRÔLEURS

Article	Colonne I Service	Colonne II Droit	Colonne III Droit minimum
1.	Engagement d'un marin .....	10 \$	—
2.	Congédiement d'un marin .....	10	—
3.	Mention au contrat d'engagement .....	10	—
4.	Examen et inscription du contrat d'engagement .....	10	—
5.	Mention au journal de bord .....	10	—
6.	Rédaction d'un nouveau contrat d'engagement .....	20	—
7.	Certification d'une désertion .....	10	—
8.	Inscription d'un décès .....	10	—
9.	Délivrance d'une carte d'identité .....	20	—
10.	Certificat de congé .....	90	—
		90 \$ pour chaque période de cinq années consécutives, ou fraction de celle-ci, considérées pour l'établissement de l'état	
11.	Remplacement d'un état de service d'un marin .....		—
12.	Arbitrage .....	90 \$	—
13.	Présence à bord du navire pour exercer les fonctions d'enrôleur en vertu des parties III ou IV de la <i>Loi sur la marine marchande du</i> <i>Canada</i> , en sus des droits applicables prévus aux articles 1 à 8 .....	90 \$ moins la somme des droits applicables prévus aux articles 1 à 8	—
14.	Visites, inspections ou examens, entre 17 h et 8 h, du lundi au vendredi, sauf les jours fériés, en sus de tout autre droit fixé .....	70 \$ par heure ou fraction d'heure, y compris le temps de déplacement	140 \$
15.	Visites, inspections ou examens, le samedi ou un jour férié, en sus de tout autre droit fixé .....	70 \$ par heure ou fraction d'heure, y compris le temps de déplacement	210
16.	Visites, inspections ou examens, le dimanche, en sus de tout autre droit fixé .....	99 \$ par heure ou fraction d'heure, y compris le temps de déplacement	297

DORS/85-1098, art. 1; DORS/94-326, art. 1; DORS/95-278, art. 2; DORS/97-489, art. 1.